

NOVEMBER 9, 2025

The Dedication of the Lateran Basilica



THE DEDICATION OF THE LATERAN BASILICA



To those who sold doves he said, "Take these out of here, and stop making my Father's house a marketplace." His disciples recalled the words of Scripture, Zeal for your house will consume me. - Jn 2:16-17

Our Lady of Lourdes

4723 NW Franklin St
Vancouver, WA 98663

Phone: (360) 695-1366

Website: www.ollparish.org

Office Hours: Mon - Thu (9:00 am -

12:00 pm, 1:00 pm - 4:30 pm)

Fri (9:00 am - 12:00 pm)

The Proto-Cathedral of

St. James the Greater

218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660

Phone: (360) 693-3052

Website: www.protocathedral.org

Office Hours: Tue - Fri (9:00 am - 12:00

pm, 12:30 pm - 3:00 pm)

St. Joseph Catholic Church

400 S. Andresen Rd.,
Vancouver, WA 98661

Phone: (360) 696-4407

Website: www.stjoevan.org

Office Hours: Mon - Thu (9:00 am -

12:00 pm, 1:00 pm - 4:00 pm)



Our Parish Family Mass Schedules

*Livestreamed

Watch Livestreams: parishfamily45.org/livestreams

Our Lady of Lourdes

Mass Times

Sunday: 9:00am*, 11:00am

Wednesday: 6:00 pm

Thursday & Friday: 9:00am

1st Saturday of the Month: 9:00am

Saturday: 5:00pm Vigil

Confession Times

Friday: 8:30am

Saturday: 3:30pm

Proto-Cathedral of St. James the Greater

Mass Times

Sunday: 8:00 am, 10:30am, 1:00pm (Vietnamese)

Tuesday-Friday: 12:10pm

Saturday: 9:00am, 5:00pm Vigil

Confession Times

Sunday: 12:30pm (Vietnamese)

Wednesday/Friday: 11:00am

Saturday: 8:00am, 4:00pm

St. Joseph

Mass Times

Sunday: 9:00am*, 11:30am* (Spanish), 5:00pm

Monday-Thursday: 8:30am

Confession Times

Tuesday: 5:00pm-6:00pm

Thursday: 7:30am-8:15am

Mass Intentions

Our Lady of Lourdes

Saturday (11/8)

5:00 pm: Dell Douglas+

Sunday (11/9)

9:00 am: Kathie R.

11:00 am: OLL Community

Wednesday (11/12)

6:00 pm: Bobbi Wicks

Friday (11/14)

9:00 am: Deacon David Robinson

Saturday (11/15)

5:00 pm: Dell Douglas+

Proto-Cathedral

Saturday (11/8)

5:00 pm: All Souls Novena 7

Sunday (11/9)

8:00 am: All Souls Novena 8

10:30 am: Pro Populo

Tuesday (11/11)

12:10 pm: All Souls Novena 9

Wednesday (11/12)

12:10 pm: Bert Simons+

Thursday (11/13)

12:10 pm: Holy Souls of Purgatory

Friday (11/14)

12:10 pm: Zach Zachariasen+

Saturday (11/15)

9:00 am: Elaine Haring+

5:00 pm: Deceased Knights of Columbus

St. Joseph

Sunday (11/9)

9:00 am: Pro Populo

11:30 am: Juanito Feliciano+

5:00 pm: Legion of Mary+

Monday (11/10)

8:30 am: Maria Elsa

Fernandez+

Tuesday (11/11)

8:30 am: Robert "Bob"

Keerins+

Wednesday (11/12)

8:30 am: Stellamaris Lenkare

Thursday (11/13)

8:30 am: Timothy Lawrence

Jerma+

See our Parish Family prayer list at parishfamily45.org/prayer-list

Our Clergy

Pastor: Fr. Timothy Ilgen

Parochial Vicars: Fr. Kyle Rink & Fr. Kingsley Tebulo

Contact Our Priests by contacting any of our parish offices!

Deacons:

Deacon Jose Gonzalez, joseg@stjoevan.org

Deacon Tom Hayward, tomh@stjoevan.org

Deacon Tim Shamrell, vanshamrell@comcast.net

Meet our parish staff at parishfamily45.org/parish-staff

Adoration and Devotion Times

Our Lady of Lourdes: Fridays (9:30 am - 10:30 am), Adore & More: Mondays (7:00 pm - 8:00 pm)

Every Wednesday the Rosary is recited at 5:30 pm, followed by the Novena to Our Lady of Perpetual Help

Proto-Cathedral of St. James the Greater:

Rosary: Tuesday - Friday at 11:35 am and Saturday at 8:20 am

Mother of Perpetual Help Devotions: After 12:10 pm Wednesday Mass

Alliance of the Two Hearts Adoration: First Friday of each month after the 12:10 PM

Mass, ending with Benediction at 7:00 PM. Watch for our e-mails to sign up for an hour of Adoration.

Divine Mercy Chaplet: The 3rd Friday of the month, after Mass, the Chaplet will be

recited. BLESSED PIER GORGIO FRASSATI ADORATION CHAPEL: Open 24/7, excluding

Mass times and on First Friday Adoration. Please sign up in advance for a Holy Hour by

contacting Tammie Vincent at 360-281-5479 (Text Preferred) or

tammiemvincent@gmail.com.

St. Joseph: Tuesdays (9:15 am - 7:00 pm), Rosary: Monday - Thursday (8:00 am)

THE ANOINTING OF THE SICK: A SACRAMENT OF HOPE AND HEALING

In the hush of suffering, when the spirit quivers and the body bends low, the Church does not turn away. She speaks in sacred silence through oil that glistens with grace, through prayers that rise like incense, through hands that bless and hearts that carry the mercy of Christ.

Embracing Suffering Through the Eyes of Faith

Illness and suffering have always pierced the human experience with profound mystery. They confront us with our vulnerability, often leading to anguish, isolation, and even rebellion against God. Yet, for those who walk by faith, suffering can become a sacred threshold, a place where the soul is refined, priorities are reordered, and the heart turns anew toward the Divine.

In these moments of trial, the Church, as a mother and healer, offers the Sacrament of the Anointing of the Sick, a sacred encounter with Christ, the Divine Physician. Among the seven sacraments, this one is uniquely designed to strengthen those burdened by illness, reminding them that they are not alone, and that their suffering is not meaningless.

Scriptural Foundations: Healing in the Heart of God

From the earliest pages of Scripture, healing is revealed as a sign of God's covenantal love. In Exodus, the Lord proclaims, "I am the Lord, your healer" (Ex 15:26), and Isaiah envisions a time when God will forgive every sin and heal every wound (Isa 33:24).

In the New Testament, Christ's ministry is saturated with healing. His miracles are not mere acts of power but signs of divine compassion and the nearness of the Kingdom: "God has visited His people" (Lk 7:16). Jesus heals the body and soul, often linking forgiveness with physical restoration (Mk 2:5–12). He invites the sick to believe (Mk 5:34; 9:23), and through His Passion, He transforms suffering into a redemptive path that unites us with His own.

The Apostle James exhorts the faithful: "Is anyone among you sick? Let them call the elders of the Church to pray over them and anoint them with oil in the name of the Lord" (Jas 5:14–15). This passage affirms the sacramental nature of healing, rooted in prayer, community, and divine grace.

The Spiritual Graces of the Anointing

The Anointing of the Sick is not merely a ritual; it is a sacramental outpouring of the Holy Spirit. Through this sacred act, the sick receive: Strength and peace to endure suffering with courage. Union with Christ's Passion, transforming pain into participation in His redemptive love. Forgiveness of sins, especially when the person is unable to confess. Preparation for eternal life, offering serenity in the face of death.

Renewed faith, deepening trust in God's providence and mercy. This sacrament also draws the sick into the communion of saints, where the Church, militant, suffering, and triumphant, intercedes in love and solidarity.

Preparing to Receive the Sacrament

It is the sacred duty of pastors to catechize the faithful on the beauty and power of this sacrament. Families and communities should encourage the sick to request it early, not as a last resort, but as a source of grace and healing.

The ideal preparation includes the Reception of the Sacrament of Reconciliation, if possible. Spiritual readiness, cultivated through prayer and openness to grace. Communal support, as the ecclesial family surrounds the sick with love and prayer.

Preparing to Receive the Sacrament

It is the sacred duty of pastors to catechize the faithful on the beauty and power of this sacrament. Families and communities should encourage the sick to request it early, not as a last resort, but as a source of grace and healing.

The ideal preparation includes the Reception of the Sacrament of Reconciliation, if possible. Spiritual readiness, cultivated through prayer and openness to grace. Communal support, as the ecclesial family surrounds the sick with love and prayer.

Pastoral Care: A Ministry of Presence and Compassion

Pastoral care for the sick is a living expression of Christ's love. It encompasses: Spiritual accompaniment, helping the sick find meaning and hope, emotional support, and offering comfort and companionship. Fraternal solidarity, where the community becomes a visible sign of God's care.

In this ministry, despair is dispelled, hope is rekindled, and the brevity of life is embraced as part of our journey toward eternity. The sick are reminded that they are cherished members of the Body of Christ, and their suffering is never wasted.

Pastoral Care for the Dying: A Sacred Farewell

For those nearing death, the Church offers Viaticum, also known as Holy Communion, as food for the journey. This final sacrament strengthens the soul for its passage into eternal life. Even when the dying is unconscious, the presence of prayer, Scripture, and sacred hymns can be a balm to the soul. These moments are holy, and the Church must respond with reverence, tenderness, and hope in the Resurrection.

Dispelling Misconceptions

Many fear the Anointing of the Sick, associating it with imminent death. But this sacrament is not a death sentence; it is a sacrament of life. It is a divine embrace, a reassurance that Christ walks with us through the valley of suffering.

It is not a substitute for medical care or psychological support, but a complement to them. Its primary aim is spiritual healing, though physical healing may also occur according to God's will. Even when healing does not come in the body, the soul is fortified for the final journey. The sacrament becomes a beacon of faith, illuminating the path to eternal life.

Words of Grace from the Rite

"Through this holy anointing, may the Lord in His love and mercy help you with the grace of the Holy Spirit. May the Lord who frees you from sin save you and raise you up."

-Fr. Kingsley



Parish Family 45 Catholic Schools

Check in each week to learn more about what is going on at our fantastic schools!



Our Lady of Lourdes Catholic School

ST. VINCENT DE PAUL NEEDS YOUR HELP

Their food pantry cannot keep up with the demand from our local community. Please fill a food bag with non perishable food items and bring a filled bag back to school anytime between November 3-16th and drop it off at the alcove, or the Parish Office.

LONG TERM SUBSTITUTE TEACHER, GRADE 4

This position starts mid-January 2026, covering a maternity leave. It requires a Bachelor's degree (Master's preferred) and a current WA teaching certificate or equivalent. Send a letter of introduction and resume to hdenault@lourdesvan.org and apply through the Archdiocese:

<https://www.applitrack.com/seattlearch/onlineapp/default.aspx?all=1>



**4701 NW Franklin Street
Vancouver, WA 98663**

Phone: (360) 696-2301
Email: admissions@lourdesvan.org

Website: www.lourdesvan.org
Enrolling Preschool-8th Grade

Principal: Mary Ticknor, (360) 696-2301 - EXT. 200, mticknor@lourdesvan.org



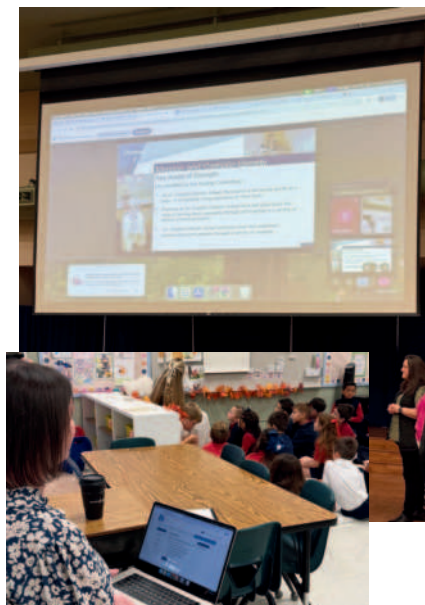
St. Joseph Catholic School

Our report was overwhelmingly positive, affirming that our school is faith-filled, mission-driven, academically strong, and future-focused. We are pleased to share that St. Joseph Catholic School received an outstanding report following our recent WCEA accreditation visit October 22-24, 2025. The visiting team affirmed that our school fully meets or exceeds all standards of excellence in Catholic education.

The report praised St. Joseph for its strong Catholic identity, daily faith life, and commitment to forming students as disciples of Christ. Our academic program was recognized for rigor, support, and growth, guided by dedicated teachers and specialists who work to ensure every child thrives.

The visiting team also highlighted our faith-filled leadership, sound stewardship, and vibrant community partnership with the parish.

We are deeply grateful to our staff, families, parish, and students who make St. Joseph a joyful place to know, love, and serve God. Together, we celebrate this achievement and look forward to continued growth and excellence!



**6500 Highland Drive,
Vancouver, WA 98661**

Phone: (360) 696-2586
Email: schoolinfo@stjoevanschool.org

Website: www.stjoevanschool.org
Enrolling Preschool-8th Grade

Principal: Mary Yamoah, 360-696-2586, maryy@stjoevanschool.org

PARISH STEWARDSHIP OF TREASURE.



PARISHFAMILY45.ORG
/STEWARDSHIP



Stewardship asks that we help each other recognize the gifts God has blessed us with and the ways in which we have been blessed through the gifts of others. And then return those gifts with increase to further the mission of our Church.

WE ARE
CALLED TO
SHARE OUR
TREASURE
WITH OTHERS.

Everything we have is a gift from God and we're called to share these gifts with others. Stewardship is our response to God's generosity.

Stewardship starts in our parish. It challenges us to share our gifts beyond what we may have done in the past so we can grow, individually and collectively, as God desires. As you renew your gift of treasure, please consider taking a step in this journey of faith.

Please prayerfully reflect on your many blessings and return your pledge card today. Embracing stewardship allows us to experience profound joy in serving others that comes from developing, using and sharing our gifts.

Stewardship of Treasure Campaign

Over the past few weeks, we've invited you to reflect on God's blessings and respond with a spirit of generosity. We are deeply grateful to all who have made a stewardship commitment—your support is a powerful witness to faith in action. Because of your gifts, our parish continues to thrive. We're able to offer vibrant liturgies, faith formation for all ages, outreach to those in need, and a welcoming community where people can encounter Jesus Christ.

If you haven't yet made your commitment, there's still time. Every gift matters, and together, we make a lasting impact. Thank you for being part of this mission.

It's easy to make your stewardship of treasure pledge to our parish. This year the three churches across our parish family will conduct the Stewardship of Treasure Campaign separately:

- Visit our website to access the online pledge form at parishfamily45.org, or scan the QR code.
- Fill out the pledge card in the pews.



Veterans Day

Parish Offices Closed

As we honor those who have served our country, we call on all to offer up prayers of gratitude. The parish offices across our parish family will be closed on Tuesday, November 11th. Normally scheduled Masses/Adoration will still be celebrated.



Mass Time Change

Vietnamese Mass

Effective November 9, the Vietnamese Mass time at the Proto-Cathedral of St. James the Greater will move back to 1:00 pm. This decision has been made as a product of the Vietnamese listening session. It was shared that the 12:30 p.m. Mass time has been challenging for the Vietnamese community, and they would like to move back to 1:00 p.m. Confession for the Vietnamese Mass has moved back to 12:30 pm.

Community Interfaith Prayer Service For Our Undocumented Brothers and Sisters

On November 13, Catholics across the U.S. are invited to join in a national day of public witness for our immigrant brothers and sisters. November 13 celebrates the feast day of St. Cabrini, the patron saint of migrants. Parish Family 45 is hosting a Community Interfaith Prayer Service from 6:30 pm – 7:30 pm, on Nov 13 on the steps of the Clark County Courthouse (1200 Franklin St. Vancouver, WA 98660). Come join us lift up the dignity of migrants as children of God. Treat our migrants with dignity and respect.



Altar Server Trainings

Altar Server Trainings are coming up this month across our parish family! See the full schedule below. These trainings are open to all youth who are interested in becoming altar servers, as well as current servers who need a refresher! At Our Lady of Lourdes and St. Joseph, you must be third grade age and above. At The Proto-Cathedral, you must be fifth grade and above. Please attend the training at the location where you would like to serve as an altar server.

For questions please contact James Bartel at music@protocathedral.org

- A training was completed at St. Joseph on November 8.
- Sunday, November 16, 12:15 pm, at Our Lady of Lourdes
- Thursday, November 20, 6 pm, at The Proto-Cathedral

Volunteer at the Winter Hospitality Overflow Shelter

Funding has been cut at the Winter Hospitality Overflow shelter for women and families, so we need to step up and help. They added additional overnight shifts for Parish Family 45's week on November 16-22. If you can work a 4-hour night shift, please sign up. The Signupgenius has task lists for each shift that will tell you what to do. There are still morning and evening shifts available also. Let's work together to serve our houseless neighbors. To learn more or to sign up for a shift please scan the QR code below or visit parishfamily45.org/events/who.



Parish Lunch at Our Lady of Lourdes!

 **Nov 15**  **Our Lady of Lourdes**

The next Parish Lunch at Our Lady of Lourdes will take place at 12:00 pm on Saturday, November 15 in the school gym. All are welcome, we hope you can join us!

Parish Family 45 Advisory Council (PFAC)

This is a quick reminder of who is on our Family 45 Advisory Council! Please keep this council in your prayers as we continue to work through the Partners in the Gospel process. This council is comprised of parishioners from all three locations in our parish family, and their task is to help our parish family discern our future parish life.

The Proto-Cathedral:

- Nancy Nguyen
- Vince Hochanadel
- Thu-Van Nguyen
- Melissa Thomas

Our Lady of Lourdes:

- Leanne Williams
- Marilyn Gaffrey
- Jeannie Bryant-Capellas
- Mike Wright

St. Joseph:

- Christina Perez
- Megan Westbrook
- Kim Kapp
- Emilio Bullanday
- Linda Jo Devlaeminck



PARTNERS
IN THE GOSPEL

Advent Marketplace!

 **Nov 16 & 23**  **St. Joseph**

Please join us on November 16 and 23 at St. Joseph in Marian Hall for our annual Advent Marketplace. This is the same event as our Justice Marketplace in years past. Join us after all three Masses on both Sundays for a marketplace where you can purchase advent candles and rings, handcrafted wooden goods from the Holy Land (November 16 only), fair trade coffee, chocolate, tea, handmade knitted goods from our Joyful Piecemakers, Tiny Saints Keychains, and more! This is a great opportunity to get Christmas shopping done while supporting our parish ministries, we hope you can join us!



St. Vincent de Paul Food Drive

The annual St. Vincent de Paul Food Drive has begun! Please look for brown paper bags at each of our churches, fill the bags with food and bring them back. Information on the food items that are needed is available on the bags. This is a great way to help our brothers and sisters in Christ that are in need of food this holiday season, thank you for your generous support!



Our Lady of Lourdes PTO Kids' Makers' Market

 **Nov 16**  **Our Lady of Lourdes**

Come support Our Lady of Lourdes student entrepreneurs at the Kids' Makers' Market on November 16 from 10:00 am – 2:00 pm. Our talented students will be selling their handcrafted creations in the school gym, from unique gifts to creative crafts! Enjoy coffee, hot chocolate, and baked goods available for purchase while you shop. Cash or check only please. We hope to see you there!

Calling all young creators! There are tables available for children (up to 8th grade) who would like to sell their handmade creations at the Our Lady of Lourdes Makers Market on Sunday, November 16th, from 10:00 AM to 2:00 PM.

- *Table Pricing: 6' table: \$20*
- *8' table: \$30*
- *(Limited availability – reserve yours soon!)*

Children keep 100% of their profits but must have an adult present to assist with cash handling. Please note, only homemade goods may be sold. Visit parishfamily45.org/events/makers-market to purchase a table! Don't miss this opportunity to showcase your creativity and entrepreneurial spirit!

Missing Jewelry at the Proto-Cathedral

The Proto-Cathedral of St. James the Greater has found some jewelry. If you have lost jewelry a while ago, please call the office and give a description of the lost item(s). The phone number is 360-693-3052. Thank you!

CHRISTMAS WREATHS FOR SALE, AND COATS FOR KIDS DONATIONS!

Proto-Cathedral

The Knights of Columbus (Council 15730) will be taking orders for Christmas wreaths after the Vigil and Sunday morning Masses at the Proto-Cathedral through Sunday, November 23rd. Only \$40 each. Wreaths will be delivered to the Upper Hall on Sunday, November 30th. Supplies are limited to only 100, so order early! At the same time, the Knights will be taking donations for Coats for Kids, an annual fundraiser to help keep children warm during winter. Forms of payment: cash, credit or checks (made out to K of C 15730). For wreath sales, or for coat donations, you can also call Mark Kollasch at [360-606-9124](tel:360-606-9124).



Ofrenda at St. Joseph

St. Joseph

Throughout the month of November we honor and remember all those who have gone before us. Currently at St. Joseph there is an Ofrenda in the corner of the church by the Tabernacle. We invite everyone to place photos of loved ones who have passed on this Ofrenda, which will remain in the church throughout the month of November.

St. Joseph School annual PTO wreath sale is now active!

The fundraiser is running through Thursday, November 13th. Order can be placed online by clicking on the wreath sale link through the school website, stjoevanschool.org or by scanning the QR code. We will also have a table with volunteers to assist with placing orders at St. Joseph on 11/09 from 10:00 am – 11:30 am. The students, faculty and PTO greatly appreciate the ongoing support of the parish and community as a whole!



Knights of Columbus - Breakfast

St. Joseph

The next Knights of Columbus Breakfast will take place next Sunday, November 16 after the 9:00 am and 11:30 am Masses. All proceeds go toward supporting the many charities of the Knights of Columbus.

Golden Fellowship Luncheon

St. Joseph

The Golden Fellowship Senior Lunch will resume on Wednesday, November 19 at St. Joseph! All 55+ are welcome to attend. Mass begins at 11:00 am, followed by a delicious lunch in Marian Hall, prepared by Chef Muggs and her team, and served by St. Joseph students. Suggested donation of only \$5. Please join us!

Cascade — INN —

Independent & Assisted
Living in Vancouver, WA

360.254.3555

11613 SE 7th St. Vanc. WA
(Chkalov Dr. & Mill Plain)



Inquire about International Foster Care
<https://ccsw.org/services/international-foster-care/>
253-502-2745



Catholic Bookstore
7219 NE Hwy 99, Suite 101
Vancouver, WA 98682
(360) 721-5013



TouchmarkVancouver.com
360-553-4848

Al's Barber Shop Alicia's Salon

39th & Washington
Call for appointment:
360-901-9784



Need a plumber? - Call one you know
Plumbing • Drain Cleaning
PACIFIC PLUMBING & DRAIN
Locally Owned and Operated
LIC: PACIFPD7789K7
Parishioner Discount
360.670.0730 • callppd.com



BANKERS LIFE
• Medicare Supplement Insurance • Annuities
• Long-term care insurance • Life Insurance
• Legacy Planning • Charitable Gifting
Joni Morin
Financial Professional
Field Manager Insurance Sales Rep.
Direct: 971-712-7037 • Cell: 360-521-3708

Trish Farrell, Broker, CRS
Parishioner
Serving Vancouver,
Southwest Washington, Clark County
(360) 521-3460



Dr. Jeremy Martens, DMD
Healthy Smiles Start Here
Intentional Care. Amazing Results.

NEW PATIENT SPECIAL
Exam + X-Ray + CBCT Scan
ONLY \$120
(reg. \$675 value) Includes 3D scans of jaw



1706 West Main St, Battle Ground, WA
360-726-2762 • www.cornerstonedentallounge.com

WELCOMING NEW PATIENTS
Comprehensive Eye Care | Vision Therapy
Dry Eye Management | Myopia Management
Neuro-Optometric Rehabilitation
Dr. Linda Medeski Vancouver 912 Main Street 360-694-6541
Dr. Robert Nicacio Camas 225 NE 4th Ave 360-834-2063
Dr. Christy Alfano
Schedule Your EYE EXAM

Janet Dias
Independent Beauty Consultant
317.640.0235
janetdias.marykay@gmail.com
www.marykay.com/janetdias
MARY KAY
ENRICHING WOMEN'S LIVES

anderson SELF STORAGE
Low Rents! and All Easy Drive-up Access, Great Location, Only 75 units. Featuring 5x10 units, and 12x20 units available NOW.
360-230-6777 TO RESERVE A UNIT TODAY!
1720 E 4th Street, Vancouver WA 98661 • www.anderson-selfstorage.com



Richey's point S
TIRES & AUTO SERVICE
Oldest tire store in Clark County
Open 7 days a week
360 256 0440

SQUARE CARE MEDICAL & PHARMACY
Your Neighborhood Pharmacy
360-583-4633
www.SquareCareRX.com
At Lieser Road and Mill Plain
8600 E. Mill Plain Blvd. Suite A
Vanc. WA 98664

Prairie Dental Care
Personalized and Comfortable
360-944-9800
www.PrairieDental-Care.com

CASCADE northwest Plumbing Inc.
Taking Care of Your Plumbing Needs...One Drip At a Time?!
360-726-5181
Our goal for the past 6 years has been to exceed your expectations and build lasting relationships based on trust, respect, and satisfaction.

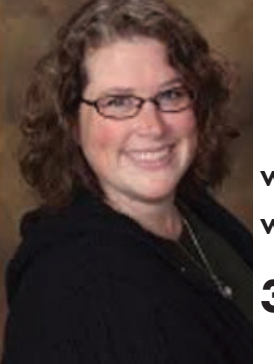
SUPPORT OUR ADVERTISERS!
Delivering the promise of a home
Paula Nirschl
Branch Manager | NMLS #383396
M: 503.519.1377 | pnirschl@guildmortgage.net
Apply today guildmortgage.com/paulanirschl
Guild Mortgage Company; Equal Housing Opportunity
NMLS 3274; nmlsconsumeraccess.org

JOYFUL Honey Supplies
713 W. Main St. Ste. 102 • Battle Ground, WA
360-342-8183
Mark & Joy Bochsler - Parishioners

2026 Catholic Calendar
Fill every month with faith!
Order Yours Today! >




TRI TECH HEATING & COOLING
Proudly serving Clark County for 30 Years
HVAC # TRTEH022LL CCR: 181426
"Your comfort is OUR priority"
360-891-2002
www.tri-techheating.com

Thinking of buying or selling?
Come to our FREE Class!
www.LearningToBuyaHome.com
www.FreeSellerClasses.com
360-903-3504
RE/MAX

Beds 4 Less & Furniture
2 Locations to serve you
5508 NE Fourth Plain
Vancouver, WA 98661
16718 SE 1st St.
Vancouver, WA 98684-9517
Parishioner Owned | 360-213-0055
hablamos español
FREE Delivery & Set up within 5 mile radius

SAINT JOSEPH'S ROOFING, FENCING AND DECKING
LICENSED • BONDED • INSURED
503-523-6937
Call today and mention this ad for a FREE consultation!

Columbia Ridge WINERY
www.columbiaridgewinery.com
PARISHIONER OWNED




For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4pli.com

Parish Family 45, Vancouver, WA

B 4C 05-2020

UltraSlim

**NO dieting
NO exercise
NO drugs
NO surgery**



The ONLY device
FDA-cleared for
Immediate Fat Loss!



1511 Broadway St.
Vancouver, WA
360-606-1371



**ST. JOSEPH
CATHOLIC SCHOOL**
A community of faith,
academics, and service
Now enrolling Pre-K - 8th
360.696.2586
www.stjohevschool.org
Schedule a Personal Tour



KNIGHTS of PYTHIAS
Active Retirement
Affordable private pay housing
Subsidized Studio and one bedroom options
Meal program/Small pets with deposit
Call Lori for a tour & complimentary lunch
360-696-4375 • www.koprc.com
3409 Main Street, Vancouver, WA



Serving the
Catholic Community
of Southwest Washington
since 1905
Hamilton-Mylan
302 West 11th Street
Vancouver, WA
(360) 694-2537
www.hamiltonmylan.com

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

**American Marble &
Granite**
Granite • Marble • Quartz
360-833-9905
www.american-marble.com



**Anna &
Richard**
REALTORS
SERVING OUR FELLOW
PARISH MEMBERS
TO SELL, PURCHASE
OR INVEST
WASHINGTON AND OREGON REAL ESTATE.

SPECIALITIES:

- Relocation Partnerships
- Downsizing Coordination
- Probate Liquidation
- Home Buying Education
- Home Ownership Support
- New Construction Resource

SCAN HERE or Google Summa Peak Team



- Search Available Homes
- Get a Home Value Estimate
- Request Info & Resources
- Contract Referrals
- Read our Google Reviews
- Get Investment Advice



ANNA RAWSON
(503) 828-4955

RICHARD GONZALEZ
(503) 308-8055

summapeakteam

**Seton Catholic
Youth Football**



K-8th Grade
REGISTER NOW AT
www.CCYF.com
CLARK COUNTY YOUTH
CCYF
FOOTBALL
Sign up early for Early Bird Discounts
Questions? Contact:
SetonYouthFootball@gmail.com
CCYFootball@comcast.com

MARTEL
WEALTH ADVISORS, INC. Investment & Retirement Income

Mark S. Martel, CFP® Parish Member - School Alumni
360.694.9940 | 2001 SE Columbia River Drive, Suite 200 (Next door to Oswego)

Fazio Bros. Sand Co., INC
In Support of
Our Lady of Lourdes



Significant changes this year!

Call for your **FREE REVIEW**
of your Medicare plan!

Oct. 15th - Dec 7th Annual Enrollment

Jeff Shermer: 360-230-6399



Bob Van Male
MS, LMHC, CMHS, EMMHS
Parishioner

**A COUNSELOR WHO UNDERSTANDS OUR FAITH IS KEY
UN CONSEJERO QUE COMPRENDA NUESTRA FE ES CLAVE**
Rock and Fortress Counseling • Consejería "Roca y Fortaleza"

360-633-9684 • Bilingual / Bilingüe

Catholic, serving people of all Faiths / Católico, sirviendo a personas de todas las religiones

Telehealth or In-Person / Tele salud o En Persona

NEAR I-5 & St. Mary of Guadalupe! / CERCA de I-5 y Santa Maria de Guadalupe!

Confidential / Confidencial • All ages served / Todas las edades atendidas

Insurance; Sliding Scale / Seguro; Escala Móvil de Precios

21+ YEARS SUPPORTING CLIENTS WITH: / 21+ AÑOS DE APOYO PARA CLIENTES CON:

Trauma / Trauma - Anxiety / Preocupaciones - Depression / Desesperación - OCD / TOC - Anger / Ira - Life Stress / Estrés Vital
Family Communication / Comunicación Familiar - Parenting / Crianza de los Hijos - Confidence / Confianza - more... / más...

Greenen & Greenen PLLC

Ronald Greenen • Therése Greenen • Lisa Toth • Karen Manker

Established Law Firm Since 1892

- Wills/ Trusts
- Guardianship
- Probate
- Vulnerable Adult Protection
- Personal Injury
- Real Estate
- Business
- Family Law
- * Parish Members
- * Nominal Charge for 1st Consultation
- * Free Consultation for:
Estate Planning
Personal Injury

(360) 694-1571

www.greenenpllc.com

1104 Main Street, Suite 400, Vanc, WA 98660

BLAIRCO
INCORPORATED
HEATING & AIR CONDITIONING
360-695-1476
BLAIRCOHEATING.COM



CHURCH SUPPLIES & FURNISHINGS
CANDLES • BOOKS • BIBLES
RELIGIOUS GIFTS & DECOR
STATUARY • JEWELRY • ROSARIES
SACRAMENTAL & SEASONAL ITEMS

5201 4th Avenue South
Seattle, WA 98108
(206) 622-3100

kaufers.shop



Lyla Bostick & Gina Nehring

360 513 5933

360 798 8222

CALL ANYTIME! Available 24/7

Over 25 years of experience



Terrain
coffee project
106 W 6th St. Vancouver
360.694.5601
terraincoffee.com

RETIREMENT LIVING
SMITH TOWER
515 WASHINGTON STREET
• STUDIO & 1 BEDROOM APARTMENTS
• AFFORDABLE RENT/SUBSIDIES
AVAILABLE
360.695.3474



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Parish Family 45, Vancouver, WA

A 4C 05-2020



LA DEDICACIÓN A LA BASÍLICA DE LETRÁN



A los que vendían palomas les dijo: "Quiten todo de aquí y no conviertan en un mercado la casa de mi Padre". En ese momento, sus discípulos se acordaron de lo que estaba escrito: El celo de tu casa me devora. - Jn 2, 16-17

Our Lady of Lourdes

4723 NW Franklin St
Vancouver, WA 98663

Teléfono: (360) 695-1366

Sitio web: www.ollparish.org

Horario de Oficina: Lun - Juev (9:00 am - 12:00 pm, 1:00 pm - 4:30 pm)
Vie (9:00 am - 12:00 pm)

The Proto-Cathedral of

St. James the Greater

218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660

Teléfono: (360) 693-3052

Sitio web: www.protocathedral.org

Horario de Oficina: Mar - Vie (9:00 am - 12:00 pm, 12:30 pm - 3:00 pm)

St. Joseph Catholic Church

400 S. Andresen Rd.,
Vancouver, WA 98661

Teléfono: (360) 696-4407

Sitio web: www.stjoevan.org

Horario de Oficina: Lun - Juev (9:00 am - 12:00 pm, 1:00 pm - 4:00 pm)



Nuestros Horarios de Misas para nuestra Familia Parroquial

*Transmitido en vivo

Mire transmisiones: parishfamily45.org/livestreams

Our Lady of Lourdes

Horario de Misa

Domingo: 9:00am*, 11:00am

Miércoles: 6:00 pm

Jueves & Viernes: 9:00am

1er sábado del mes: 9:00am

Sábado: 5:00pm Vigilia

Horario de Confesión

Viernes: 8:30am

Sábado: 3:30pm

Proto-Cathedral of St. James the Greater

Horario de Misa

Domingo: 8:00 am, 10:30am, 1:00pm (Vietnamita)

Martes-Viernes: 12:10pm

Sábado: 9:00am, 5:00pm Vigilia

Horario de Confesión

Domingo: 12:30pm (Vietnamita)

Miércoles/Viernes: 11:00am

Sábado: 8:00am, 4:00pm

St. Joseph

Horario de Misa

Domingo: 9:00am*, 11:30am* (español), 5:00pm

Lunes-Jueves: 8:30am

Horario de Confesión

Martes: 5:00pm-6:00pm

Jueves: 7:30am-8:15am

Intenciones de Misa

Our Lady of Lourdes

Sábado (8/11)

5:00 pm: Dell Douglas+

Domingo (9/11)

9:00 am: Kathie R.

11:00 am: OLL Community

Miércoles (12/11)

6:00 pm: Bobbi Wicks

Viernes (14/11)

9:00 am: Deacon David Robinson

Sábado (15/11)

5:00 pm: Dell Douglas+

Proto-Cathedral

Sábado (8/11)

5:00 pm: All Souls Novena 7

Domingo (9/11)

8:00 am: All Souls Novena 8

10:30 am: Pro Populo

Martes (11/11)

12:10 pm: All Souls Novena 9

Miércoles (12/11)

12:10 pm: Bert Simons+

Jueves (13/11)

12:10 pm: Holy Souls of Purgatory

Viernes (14/11)

12:10 pm: Zach Zachariasen+

Sábado (15/11)

9:00 am: Elaine Haring+

5:00 pm: Deceased Knights of Columbus

St. Joseph

Domingo (9/11)

9:00 am: Pro Populo

11:30 am: Juanito Feliciano+

5:00 pm: Legion of Mary+

Lunes (10/11)

8:30 am: Maria Elsa Fernandez+

Martes (11/11)

8:30 am: Robert "Bob" Keerins+

Miércoles (12/11)

8:30 am: Stellamaris Lenkare

Jueves (13/11)

8:30 am: Timothy Lawrence Lerma+

Vea nuestra lista de oración de la familia parroquial en parishfamily45.org/prayer-list

Nuestro Clero

Párroco: P. Timothy Ilgen

Vicarios Parroquiales: P. Kyle Rink y el P. Kingsley Tebulo

¡Contacte a Nuestros Sacerdotes comunicándose con cualquiera de nuestras oficinas parroquiales!

Diáconos:

Diáconos Jose Gonzalez, joseg@stjoevan.org

Diáconos Tom Hayward, tomh@stjoevan.org

Diáconos Tim Shamrell, vanshamrell@comcast.net

Conozca a nuestro personal parroquial en parishfamily45.org/parish-staff

Tiempos de Adoración y Devoción

Our Lady of Lourdes: *Viernes (9:30 am - 10:30 am), Adore y Más: Lunes (7:00 pm - 8:00 pm)*

Todos los miércoles se reza el Rosario a las 5:30 pm, seguido de la

Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Proto-Cathedral of St. James the Greater:

Rosario: Martes - Viernes a las 11:35 am y Sábado a las 8:20 am

Devociones de la Madre del Perpetuo Socorro: Después de la misa del miércoles a las 12:10 pm

Adoración Alianza de los Dos Corazones: Primer viernes de cada mes después de la Misa de las 12:10 pm, finalizando con la Bendición a las 7:00 pm. Esté atento a nuestros correos electrónicos para inscribirse en una hora de Adoración. Coronilla de la Divina Misericordia:

El tercer viernes de cada mes, después de la Misa, se recitará la Coronilla. CAPILLA DE ADORACIÓN BEATO PIER GORGIO FRASSATI: Abierta 24/7, excluyendo el horario de Misas y la Adoración del Primer Viernes. Regístrese con anticipación para una Hora Santa comunicándose con Tammie Vincent al 360-281-5479 (preferiblemente texto) o tammiemvincent@gmail.com.

St. Joseph: *Martes (9:15 am - 7:00 pm), Rosario: Lunes - Jueves (8:00 am)*

LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: UN SACRAMENTO DE ESPERANZA Y SANACIÓN

En el silencio del sufrimiento, cuando el espíritu se estremece y el cuerpo se doblaga, la Iglesia no se aparta. Habla en sagrado silencio a través del óleo que resplandece con gracia, a través de oraciones que se elevan como incienso, a través de manos que bendicen y corazones que portan la misericordia de Cristo.

Aceptar el Sufrimiento a Través de los Ojos de la Fe

La enfermedad y el sufrimiento siempre han impregnado la experiencia humana de un profundo misterio. Nos confrontan con nuestra vulnerabilidad, a menudo provocando angustia, aislamiento e incluso rebeldía contra Dios. Sin embargo, para quienes caminan por la fe, el sufrimiento puede convertirse en un umbral sagrado, un lugar donde el alma se refina, se reordenan las prioridades y el corazón se vuelve de nuevo hacia lo Divino.

En estos momentos de prueba, la Iglesia, como madre y sanadora, ofrece el Sacramento de la Unción de los Enfermos, un encuentro sagrado con Cristo, el Divino Médico. Entre los siete sacramentos, este es singularmente diseñado para fortalecer a quienes sufren la enfermedad, recordándoles que no están solos y que su sufrimiento no es en vano.

Fundamentos Bíblicos: Sanación en el Corazón de Dios

Desde las primeras páginas de las Escrituras, la sanación se revela como una señal del amor de la alianza de Dios. En Éxodo, el Señor proclama: "Yo soy el Señor, tu sanador" (Éx 15:26), e Isaías vislumbra un tiempo en el que Dios perdonará todo pecado y sanará toda herida (Isa 33:24).

En el Nuevo Testamento, el ministerio de Cristo está impregnado de sanación. Sus milagros no son meros actos de poder, sino signos de la compasión divina y de la cercanía del Reino: "Dios ha visitado a su pueblo" (Lc 7,16). Jesús sana el cuerpo y el alma, vinculando a

menudo el perdón con la restauración física (Mc 2,5-12). Invita a los enfermos a creer (Mc 5,34; 9,23) y, mediante su Pasión, transforma el sufrimiento en un camino de redención que nos une al suyo.

El apóstol Santiago exhorta a los fieles: "¿Está alguno enfermo entre ustedes? Que llame a los ancianos de la iglesia para que oren por él y lo unjan con aceite en el nombre del Señor" (Stg 5,14-15). Este pasaje afirma la naturaleza sacramental de la sanación, arraigada en la oración, la comunidad y la gracia divina.

Las Gracias Espirituales de la Unción

La Unción de los Enfermos no es un mero ritual; es una efusión sacramental del Espíritu Santo. Mediante este acto sagrado, los enfermos reciben: fortaleza y paz para sobrellevar el sufrimiento con valentía; unión con la Pasión de Cristo, transformando el dolor en participación en su amor redentor; perdón de los pecados, especialmente cuando la persona no puede confesarse; y preparación para la vida eterna, ofreciendo serenidad ante la muerte.

Fe renovada, confianza cada vez más profunda en la providencia y la misericordia de Dios. Este sacramento también introduce a los enfermos en la comunión de los santos, donde la Iglesia, militante, sufriente y triunfante, intercede con amor y solidaridad.

Preparación para recibir el Sacramento

Es deber sagrado de los pastores catequizar a los fieles sobre la belleza y el poder de este sacramento. Las familias y las comunidades deben animar a los enfermos a solicitarlo cuanto antes, no como último recurso, sino como fuente de gracia y sanación.

La preparación ideal incluye, si es posible, la recepción del Sacramento de la Reconciliación. Disposición espiritual, cultivada mediante la oración y la apertura a la gracia. Apoyo comunitario, pues la familia eclesial rodea al enfermo con amor y oración.

Cuidado Pastoral: Un Ministerio de Presencia y Compasión

La atención pastoral a los enfermos es una expresión viva del amor de Cristo. Comprende: acompañamiento espiritual, ayudando a los enfermos a encontrar sentido y esperanza, apoyo emocional y ofreciéndoles consuelo y compañía; y solidaridad fraterna, donde la comunidad se convierte en un signo visible del cuidado de Dios.

En este ministerio, se disipa la desesperación, se reaviva la esperanza y se acepta la brevedad de la vida como parte de nuestro camino hacia la eternidad. A los enfermos se les recuerda que son miembros amados del Cuerpo de Cristo y que su sufrimiento nunca es en vano.

Cuidado Pastoral para los Moribundos: Una Despedida Sagrada

Para quienes se acercan a la muerte, la Iglesia ofrece el Viático, también conocido como Sagrada Comunión, como alimento para el camino. Este último sacramento fortalece el alma para su tránsito a la vida eterna. Incluso cuando el moribundo está inconsciente, la presencia de la oración, la Sagrada Escritura y los himnos sagrados puede ser un bálsamo para el alma. Estos momentos son sagrados, y la Iglesia debe responder con reverencia, ternura y esperanza en la Resurrección.

Desmintiendo Ideas Erróneas

Muchos temen la Unción de los Enfermos, asociándola con la muerte inminente. Pero este sacramento no es una sentencia de muerte; es un sacramento de vida. Es un abrazo divino, una garantía de que Cristo camina con nosotros en el valle del sufrimiento.

No sustituye la atención médica ni el apoyo psicológico, sino que los complementa. Su objetivo principal es la sanación espiritual, aunque también puede darse la sanación física según la voluntad de Dios. Aun cuando la sanación no se produce en el cuerpo, el alma se fortalece para el camino final. El sacramento se convierte en un faro de fe que ilumina el camino hacia la vida eterna.

Palabras de Gracia del Rito

“Por esta santa unción, que el Señor, en su amor y misericordia, te ayude con la gracia del Espíritu Santo. Que el Señor, que te libera del pecado, te salve y te resucite.”

-Fr. Kingsley



Escuelas Católicas de nuestra Familia Parroquial 45

¡Visítenos cada semana para obtener más información sobre lo que sucede en nuestras fantásticas escuelas!



Escuela Católica Our Lady of Lourdes

SAN VICENTE DE PAÚL NECESITA SU AYUDA

El banco de alimentos no da abasto con la demanda de la comunidad. Por favor, llenen una bolsa con alimentos no perecederos y tráiganla a la escuela entre el 3 y el 16 de noviembre, dejándola en el vestíbulo o en la oficina parroquial.

PROFESOR SUSTITUTO A LARGO PLAZO, 4.º GRADO

Este puesto comienza a mediados de enero de 2026, para cubrir una baja por maternidad. Se requiere licenciatura (se prefiere maestría) y certificado de enseñanza vigente del estado de Washington o equivalente. Envíe una carta de presentación y su currículum a hdenault@lourdesvan.org y presente su solicitud a través de la Arquidiócesis:

<https://www.applitrack.com/seattlearch/onlineapp/default.aspx?all=1>

FOOD DRIVE NOV. 3-16

PLEASE DROP YOUR NONPERISHABLE FOOD ITEMS
IN THE ALCOVE BY THE NORTH DOOR OR THE PARISH OFFICE

Items needed - cereals, juice, tea and coffee, canned fruit, canned vegetables, beans, meats, fish and soups, jelly and jam, peanut butter and nutella, energy bars.



4701 NW Franklin Street
Vancouver, WA 98663

Teléfono: (360) 696-2301

Correo electrónico: admissions@lourdesvan.org

Sitio web: www.lourdesvan.org

Inscripción en preescolar – 8.º grado

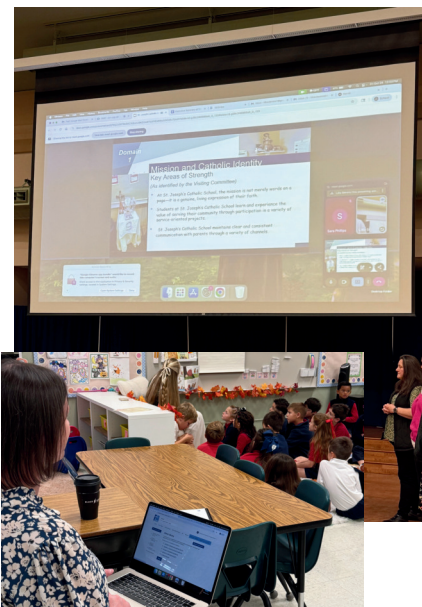
Directora: Mary Ticknor, (360) 696-2301 - EXT. 200, mticknor@lourdesvan.org



Escuela Católica St. Joseph

Nuestro informe fue abrumadoramente positivo, confirmando que nuestra escuela está llena de fe, impulsada por su misión, académicamente sólida y orientada al futuro.

Nos complace compartir que la Escuela Católica St. Joseph recibió un informe sobresaliente tras nuestra reciente visita de acreditación de la WCEA del 22 al 24 de octubre de 2025. El equipo visitante afirmó que nuestra escuela cumple plenamente o supera todos los estándares de excelencia en la educación católica. El informe elogió a St. Joseph por su sólida identidad católica, su vida de fe cotidiana y su compromiso con la formación de los alumnos como discípulos de Cristo. Nuestro programa académico fue reconocido por su rigor, apoyo y desarrollo, guiado por maestros y especialistas dedicados que trabajan para garantizar el éxito de cada niño. El equipo visitante también destacó nuestro liderazgo lleno de fe, nuestra sólida administración y nuestra vibrante colaboración comunitaria con la parroquia. Estamos profundamente agradecidos a nuestro personal, familias, parroquia y estudiantes que hacen de St. Joseph un lugar alegre para conocer, amar y servir a Dios. ¡Juntos, celebramos este logro y esperamos seguir creciendo y alcanzando la excelencia!



6500 Highland Drive,
Vancouver, WA 98661

Teléfono: (360) 696-2586

Correo electrónico: schoolinfo@stjoevanschool.org

Sitio web: www.stjoevanschool.org

Inscripción en preescolar – 8.º grado

Directora: Mary Yamoah, 360-696-2586, maryy@stjoevanschool.org

CORRESPONSABILIDAD PARROQUIAL DEL TESORO.



PARISHFAMILY45.ORG
/STEWARDSHIP



La corresponsabilidad nos llama a ayudarnos mutuamente para reconocer los dones con los que Dios nos ha bendecido y las maneras en que somos bendecidos con los dones de los demás. Luego, nos invita a devolver estos dones con creces para avanzar la misión de nuestra Iglesia.

ESTAMOS
LLAMADOS A
COMPARTIR
NUESTRO
TESORO CON
LOS DEMÁS.

Todo es un regalo de Dios y estamos llamados a compartir estos dones con otros. La corresponsabilidad es nuestra respuesta a la generosidad de Dios.

La corresponsabilidad comienza en nuestra parroquia. Nos desafía a compartir nuestros dones más allá de lo que podamos haber compartido en el pasado, para poder crecer personal y colectivamente, según la voluntad de Dios. Al renovar su corresponsabilidad del tesoro, por favor considere dar un paso en este camino de fe.

Por favor, en oración, reflexione sobre las bendiciones que ha recibido y devuelva hoy la tarjeta de compromiso 2025. Cuando aceptamos en nuestros corazones la corresponsabilidad, podemos experimentar la profunda alegría de servir a los demás que sentimos cuando desarrollamos, utilizamos y compartimos nuestros dones y bienes.

Campaña de Administración del Tesoro

Durante las últimas semanas, les hemos invitado a reflexionar sobre las bendiciones de Dios y a responder con generosidad. Estamos profundamente agradecidos a todos los que se han comprometido a ser corresponsables; su apoyo es un poderoso testimonio de fe en acción. Gracias a sus donaciones, nuestra parroquia sigue prosperando. Podemos ofrecer liturgias vibrantes, formación en la fe para todas las edades, ayuda a los necesitados y una comunidad acogedora donde las personas pueden encontrarse con Jesucristo.

Si aún no se ha comprometido, todavía está a tiempo. Cada donación cuenta y, juntos, logramos un impacto duradero. Gracias por ser parte de esta misión.

Es fácil hacer su promesa de administración del tesoro a nuestra parroquia. Este año, las tres iglesias de nuestra familia parroquial llevarán a cabo la Campaña de Administración del Tesoro por separado:

- Visite nuestro sitio web para acceder al formulario de compromiso en línea en parishfamily45.org, o escanee el código QR.
- Llene la tarjeta de compromiso en las bancas.

Día de los Veteranos

Oficinas Parroquiales Cerradas

Al honrar a quienes han servido a nuestra patria, invitamos a todos a ofrecer oraciones de gratitud. Nuestras oficinas parroquiales permanecerán cerradas el martes 11 de noviembre. Las misas y los servicios religiosos programados se llevarán a cabo con normalidad.



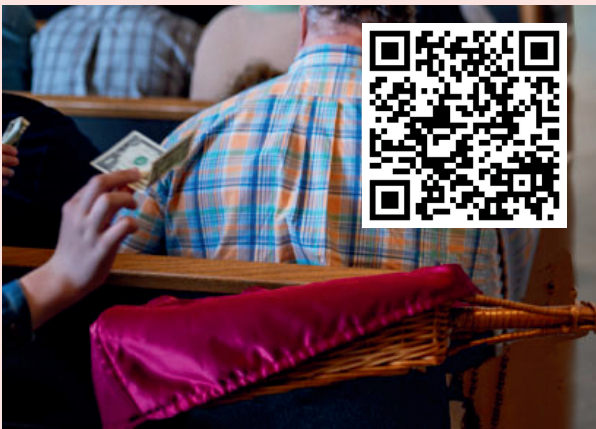
Cambio de Horario de la Misa

Misa Vietnamita

A partir del 9 de noviembre, la misa en vietnamita en la Protoparrocquia de St. James the Greater volverá a celebrarse a la 1:00 pm. Esta decisión se tomó tras escuchar a la comunidad vietnamita. Se expresó que la misa de las 12:30 pm resultaba problemática para ellos y que deseaban volver a la 1:00 pm. El horario de confesiones para la misa en vietnamita también se ha reprogramado para las 12:30 pm.

Servicio de Oración Interreligiosa Comunitaria Por Nuestros Hermanos y Hermanas Indocumentados

El 13 de noviembre, los católicos de todo Estados Unidos están invitados a unirse a una jornada nacional de testimonio público por nuestros hermanos y hermanas inmigrantes. El 13 de noviembre se celebra la fiesta de San Cabrini, patrona de los migrantes. La Familia Parroquial 45 organiza un Servicio de Oración Interreligiosa Comunitaria de 6:30 pm a 7:30 pm el 13 de noviembre en las escaleras del Palacio de Justicia del Condado de Clark (1200 Franklin St., Vancouver, WA 98660). Únase a nosotros para exaltar la dignidad de los migrantes como hijos de Dios. Tratemos a nuestros migrantes con dignidad y respeto.



Capacitación para Monaguillos

¡Este mes se realizarán capacitaciones para monaguillos en toda nuestra familia parroquial! Consulte el calendario completo a continuación. Estas capacitaciones están abiertas a todos los jóvenes interesados en ser monaguillos, así como a los monaguillos actuales que necesiten un repaso. En Our Lady of Lourdes y St. Joseph, debe tener edad de tercer grado o superior. En la Proto-Catedral, debe estar en quinto grado o superior. Por favor, asista a la capacitación en el lugar donde le gustaría servir como monaguillo.

Por cualquier pregunta, comuníquese con James Bartel a través de music@protocathedral.org.

- El 8 de noviembre se realizó una capacitación en St. Joseph.
- Domingo 16 de noviembre, 12:15 pm, en Our Lady of Lourdes
- Jueves 20 de noviembre, 6:00 pm, en la Proto-Catedral

Voluntariado en el Refugio de Alojamiento de Invierno (WHO)

Se han recortado los fondos del Refugio de Alojamiento de Invierno (WHO) para mujeres y familias, así que necesitamos unirnos y ayudar. Han añadido turnos nocturnos adicionales para la semana del 16 al 22 de noviembre de la Familia Parroquial 45. Si puede ayudar con un turno de noche de 4 horas, por favor, inscribse. En Signupgenius, encontrará listas de tareas para cada turno que se indicarán qué hacer. También hay turnos de mañana y tarde disponible. Trabajemos juntos para ayudar a nuestros vecinos sin hogar. Para obtener más información o inscribirse para un turno, escanee el código QR a continuación o visite parishfamily45.org/events/who.



¡Almuerzo Parroquial en Nuestra Señora de Lourdes!



Nov 15



Our Lady of Lourdes

El próximo Almuerzo Parroquial en Our Lady of Lourdes se llevará a cabo el sábado 15 de noviembre a las 12:00 pm en el gimnasio de la escuela. ¡Bienvenidos todos! ¡Esperamos que puedan acompañarnos!

Consejo Asesor de la Familia Parroquial 45 (PFAC)

Este es un breve recordatorio de quiénes integran nuestro Consejo Asesor Familia 45. Por favor, incluyan a este consejo en sus oraciones mientras continuamos trabajando en el proceso de Compañeros en el Evangelio. Este consejo está compuesto por feligreses de las tres localidades de nuestra familia parroquial, y su tarea es ayudar a nuestra familia parroquial a discernir nuestro futuro en la vida parroquial.

The Proto-Cathedral:

- Nancy Nguyen
- Vince Hochanadel
- Thu-Van Nguyen
- Melissa Thomas

Our Lady of Lourdes:

- Leanne Williams
- Marilyn Gaffrey
- Jeannie Bryant-Capellas
- Mike Wright

St. Joseph:

- Christina Perez
- Megan Westbrook
- Kim Kapp
- Emilio Bullanday
- Linda Jo Devlaeminck



PARTNERS
IN THE GOSPEL

¡Mercado de Adviento!

 **Nov 16 & 23**  **St. Joseph**

Los invitamos a unirse a nosotros el 16 y 23 de noviembre en St. Joseph, en el Marian Hall, para nuestro Mercado Anual de Adviento. Este es el mismo evento que nuestro Mercado de Justicia de años anteriores. Acompáñenos después de las tres misas de ambos domingos para un mercado donde podrá comprar velas y anillos de Adviento, artículos de madera artesanales de Tierra Santa (solo el 16 de noviembre), café, chocolate y té de comercio justo, artículos de punto hechos a mano por nuestros Joyful Piecemakers, llaveros de Santos Chiquitos y mucho más. Esta es una gran oportunidad para hacer las compras navideñas y, al mismo tiempo, apoyar los ministerios de nuestra parroquia. ¡Esperamos que nos acompañe!



Colecta de alimentos de San Vicente de Paúl

¡Ha comenzado la colecta anual de alimentos de San Vicente de Paúl! Por favor, busquen bolsas de papel marrón en cada una de nuestras iglesias, llénelas con alimentos y regrésenlas. La información sobre los alimentos necesarios está disponible en las bolsas. Esta es una excelente manera de ayudar a nuestros hermanos y hermanas en Cristo que necesitan alimentos durante las fiestas. ¡Gracias por su generoso apoyo!



Mercado de Kids' Makers' de la Asociación de Padres y Maestros de Our Lady of Lourdes

 **Nov 16**  **Our Lady of Lourdes**

Ven a apoyar a los estudiantes emprendedores de Our Lady of Lourdes en el Mercado Kids' Makers' el 16 de noviembre de 10:00 am a 2:00 pm. Nuestros talentosos estudiantes venderán sus creaciones artesanales en el gimnasio de la escuela, ¡desde regalos únicos hasta artesanías creativas! Disfrute de café, chocolate caliente y productos horneados disponibles para comprar mientras compran. Solo efectivo o cheque, por favor. ¡Esperamos verlos allí!

¡Atención jóvenes creadores! Hay mesas disponibles para niños (hasta 8º grado) que deseen vender sus creaciones hechas a mano en el Mercado de Artesanos de Our Lady of Lourdes el domingo 16 de noviembre, de 10:00 am a 2:00 pm.

- *Precios de Mesa: Mesa de 6 pies: \$20*
- *Mesa de 8 pies: \$20*
- *(Disponibilidad limitada – ¡reserve el suyo pronto!)*

Los niños se quedan con el 100% de sus ganancias, pero deben estar acompañados por un adulto para ayudar con el manejo del efectivo. Tenga en cuenta que solo se pueden vender productos hechos en casa. ¡Visita parishfamily45.org/events/makers-market para comprar una mesa! ¡No pierda esta oportunidad de demostrar su creatividad y espíritu emprendedor!

Joyas desaparecidas en la Proto-Catedral

La Proto-Catedral de St. James the Greater ha encontrado algunas joyas. Si usted perdió alguna joya hace tiempo, por favor llame a la oficina y describa la(s) pieza(s) perdida(s). El número de teléfono es 360-693-3052. ¡Gracias!

¡CORONAS NAVIDEÑAS A LA VENTA Y ABRIGOS PARA NIÑOS!

Proto-Cathedral

Los Caballeros de Colón (Consejo 15730) aceptarán pedidos de coronas navideñas después de la Vigilia y las Misas del domingo por la mañana en la Proto-Catedral hasta el domingo 23 de noviembre. Solo \$40 cada una. Las coronas se entregarán en el Salón Superior el domingo 30 de noviembre. Hay un límite de 100 unidades, ¡así que haga su pedido con anticipación! Al mismo tiempo, los Caballeros aceptarán donaciones para "Coats for Kids", una recaudación de fondos anual para ayudar a los niños a mantenerse abrigados durante el invierno. Formas de pago: efectivo, tarjeta de crédito o cheques (a nombre de K of C 15730). Para la venta de coronas o donaciones de abrigos, también puede llamar a Mark Kollasch al [360-606-9124](tel:360-606-9124).



Ofrenda en St. Joseph

St. Joseph

Durante todo el mes de noviembre, honramos y recordamos a todos los que nos han precedido. Actualmente, en St. Joseph, hay una ofrenda en la esquina de la iglesia, junto al Sagrario. Invitamos a todos a colocar fotos de sus seres queridos fallecidos en esta ofrenda, que permanecerá en la iglesia durante todo el mes de noviembre.

¡La venta anual de coronas del PTO de la escuela St. Joseph ya está activa!

La recaudación de fondos se extenderá hasta el jueves 13 de noviembre. Puede hacer sus pedidos en línea haciendo clic en el enlace de venta de coronas a través del sitio web de la escuela, stjoevanschool.org, o escaneando el código QR. También tendremos una mesa con voluntarios para ayudar con los pedidos en St. Joseph el 9 de noviembre, de 10:00 am. a 11:30 am. Los estudiantes, el profesorado y la Asociación de Padres y Maestros (PTO) agradecen enormemente el continuo apoyo de la parroquia y la comunidad en general.



Caballeros de Colón - Desayuno

St. Joseph

El próximo Desayuno de Caballeros de Colón se llevará a cabo el próximo domingo 16 de noviembre después de las Misas de 9:00 am y 11:30 am. Todos los ingresos se destinan a apoyar las numerosas organizaciones benéficas de Caballeros de Colón.

Almuerzo de Golden Fellowship

St. Joseph

¡Bienvenidos de nuevo a nuestras personas mayores de edad! El almuerzo de Golden Fellowship se reanudará el miércoles 19 de noviembre en St. Joseph. Todos los mayores de 55 años están invitados a asistir. La misa comienza a las 11:00 am, seguida de un delicioso almuerzo en Marian Hall, preparado por la chef Muggs y su equipo, y servido por estudiantes de St. Joseph. Se sugiere una donación de solo \$5. ¡Únase a nosotros!